TRANSLATOR: BOMBER D RUFI

EDITOR: CRAYOLA

HERE'S ONE MORE, MIGHT DO MORE OFTEN POSSIBLY NOW THAT I'VE DROPPED NEW PRINCE OF TENNIS.

LOOKING FOR JAPANESE AND KOREAN TRANSLATORS STILL.

LOOKING FOR TRANSLATORS
CONTACT ME AT ADMIN@RYCOLAA.COM

RYCOLAA STUDIOS

HEY, WE ARE LOOKING FOR JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS IN ORDER TO CONTINUE AND START NEW PROJECTS FOR ALL TO ENJOY!

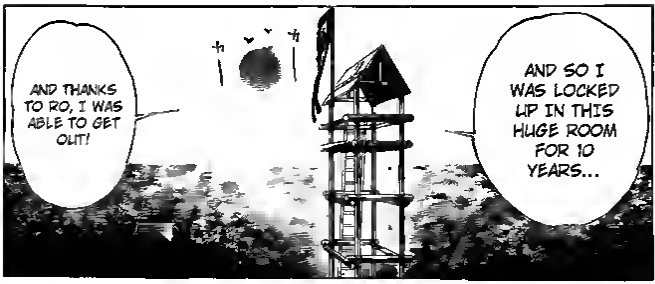
THESE PROJECTS ARE POSSIBLY ONE OF THE FOLLOWING:

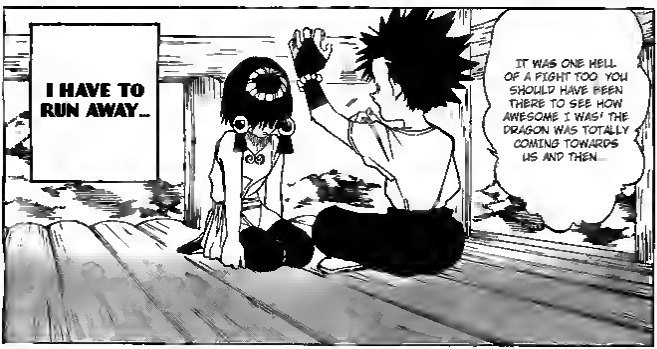
KICK NO ONEE-SAN
LIVE DRIVE
KUNERU MARUTA
DASHI MASTER
ORE WA CAPTAIN
OYASUMI FUKAROU
HOUKAGO WIND ORCHESTRA
THE CHEF
HIP WHIP GIRL (KEIJO!!!)
KAMEN TEACHER BLACK

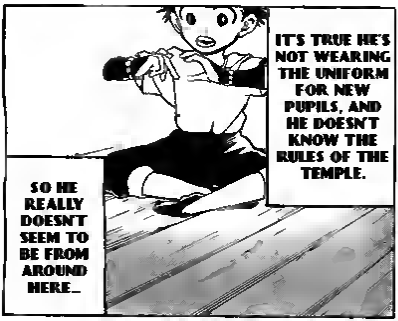
PLEASE CONTACT US BY SHOOTING AN E-MAIL TO ADMIN@RYCOLAA.COM

ALSO IF ANYONE DOES COLORING OR FANART FOR RIN, PLEASE LINK US SO WE CAN INCLUDE IT IN THE NEXT RELEASE

田島七枝
CHAPTER 4:
THE LENGTH OF 10 YEARS
HE MAY BE UNABLE TO REMEMBER HIS FATHER'S FACE, BUT MAYBE IN HIS DREAMS HE CAN MEET HIM AGAIN?
KOI USHIMUSOU
第1話がクラブサンデーで配信中!!
→clubsunday.jp

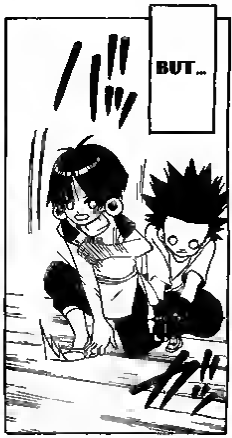



I HAVE TO RUN AWAY..
IT WAS ONE HELL OF A FIGHT TOO. YOU SHOULD HAVE BEEN THERE TO SEE HOW AWESOME I WAS! THE DRAGON WAS TOTALLY COMING TOWARDS US AND THEN...


SO HE REALLY DOESN'T SEEM TO BE FROM AROUND HERE..
IT'S TRUE HE'S NOT WEARING THE UNIFORM FOR NEW PUPILS, AND HE DOESN'T KNOW THE RULES OF THE TEMPLE.

KID HAPPENED TO COME TO THE RESCUE OF THE BULLIED GIRL MUGI. WILL HE INVOLVE HER IN HIS ESCAPE PLAN..?

I WAS KIIIINDA HOPING YOU COULD HELP ME BUST OUT OF THIS PLACE...
NOWAY NOWAY NOWAY NOWAY NNOWAY!! ABSOLUTELY NO!!
Let me go!


BUT...

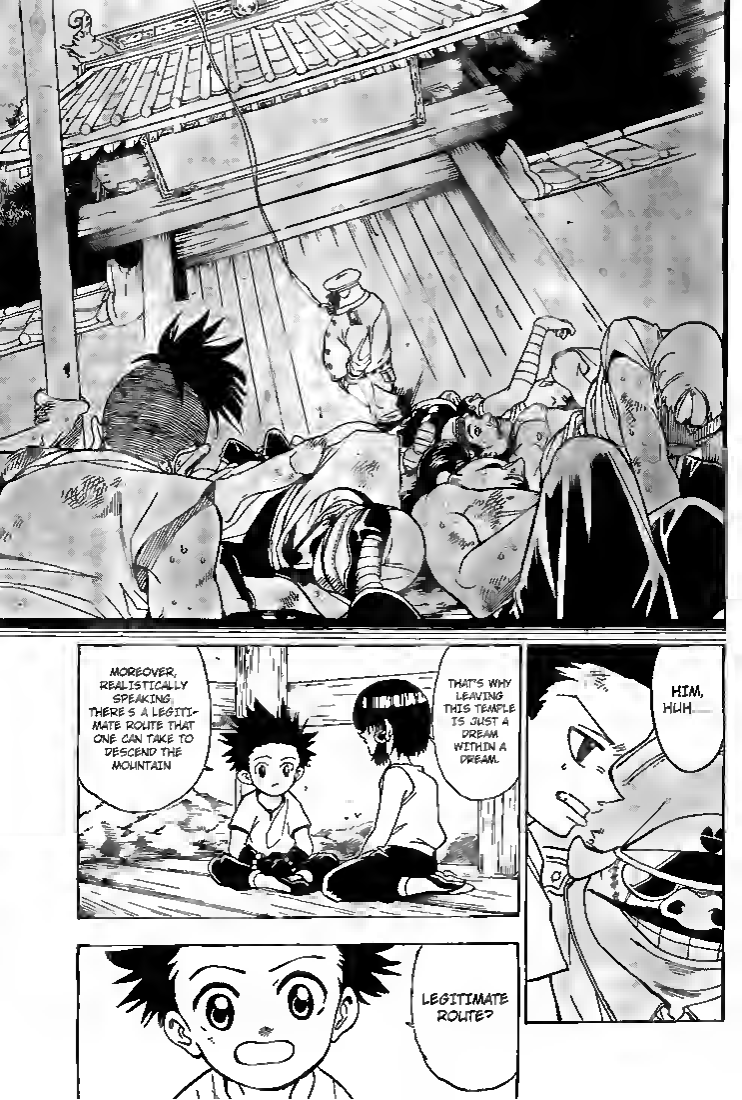
GEEZ RO WAS SAYING THE SAME THING. WHY DO PEOPLE COME TO THIS TEMPLE THEN, HUH?
...I, I'M NOT HERE BECAUSE I WANT TO BE...
REALLY? THEN WHY NOT HELP ME?

I ENTERED THIS TEM..LE WHEN I WAS 10 YE..RS OLD
MY MOTHER AND F..THER FORCEFULLY FL..CED ME ON THIS BO..T TO SHANG..HA

WE CAN TOTALLY GET OUT OF HERE TOGETHER!
IT WORKS OUT FOR YOU TOO RIGHT?

I CAN'T.

CHILDREN WHO WANT THE SCROLL OF SECRETS...
CHILDREN WHO SEEK FAME AND FORTUNE...
ABANDONED CHILDREN...
CHILDREN WHO ENTERED FOR ONE REASON OR ANOTHER...
EVERYONE HAD DIFFERENT REASONS FOR COMING HERE AND ENROLLING
I LIVE IN A MARTIAL ARTS DOJO THATT I STAND TO INHERIT, SO IT WAS DECIDED THAT I COME HERE AS A DISCIPLE
SIGN HERE.
NOW THAT I THINK ABOUT IT IT WAS LIKE SIGNING A CONTRACT WITH THE DEVIL
I REALIZED SOMETHING VERY QUICKLY ON THE FIRST DAY OF MY ENROLLMENT THHHHH...
THIS PLACE IS HELL ON EARTH!
THE PEOPLE IN MY CLASS SOON WANTED TO LEAVE.
I'M GONNA KILL YOU DEAD
CHEEK OUT!!
BUT THIS IS MUCH DIFFERENT THAN THE STORIES!
I HEARD THAT THIS IS A DIVINE PLACE THAT THIEVES AND MONSTERS CANNOT GET INTO..!!
AND I TOO COULD ONLY WATCH AS IT HAPPENED.
THAT WAS PROBABLY RO.
THERE WAS ONE PERSON WHO REMAINED INDIFEERENT TO HIS SURROUNDINGS..


HIM, HUH
THAT'S WHY LEAVING THIS TEMPLE IS JUST A DREAM WITHIN A DREAM.
MOREOVER, REALISTICALLY SPEAKING, THERE'S A LEGITIMATE ROUTE THAT ONE CAN TAKE TO DESCEND THE MOUNTAIN
LEGITIMATE ROUTE?

10 YEARS ?!
10 YEARS
Y--YES. IT'S WRITTEN ON THE ENROLL-MENT CONTRACT...
IF ONE IS ABLE TO TRAIN IN THE TEMPLE FOR TEN YEARS THEN THEY CAN LEAVE ON THEIR OWN ACCORD.

....I DUN WANNA ...
WAIT THAT LONG.
EH?
BUT IT'S HARSH TO THE POINT OF BEING NIGHTMARI SH!
IN TRUTH THERE'S ONE OTHER ROUTE...
NO WAY
SO UM, YOU SHOULD JUST GIVE UP...
BU...

I'M TELLING YOU THAT LEAVING OTHERWISE...
IS COMPLETELY AND UTTERLY IMPOSSIBLE...
GAHA
GEEEHP DESPITE EVERYTHING I'M SAYING...
I...
HAVE BEEN LOCKED UP IN THE TEMPLE'S ROOM AS TEN YEARS HAVE PASSED, SEPARATED FROM MY POPS...
AT FIRST I THOUGHT HE'D COME AND PICK ME UP, SO I FIGURED THINGS WOULD BE OKAY...
BUT THEN ONE YEAR PASSED AND THEN TWO...
AND FOR 10 YEARS, I WAITED FOR HIM AND HE DIDN'T SHOW UP
.....!
WH...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
AND NOW I...
CAN'T EVEN REMEMBER WHAT MY POPS LOOKS LIKE

10 YEARS IS A LONG TIME...
A REALLY... REALLY LONG TIME.

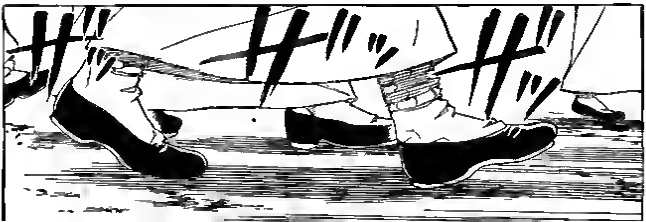
HE DOESN'T REMEMBER ANY THING...
BUT I GUESS THAT'S WHAT IT IS TO HAVE 10 YEARS PASS HIM BY
WITHOUT SEEING HIS FATHER'S FACE FOR THAT LONG HE CAN'T REMEMBER WHAT HE LOOKS LIKE

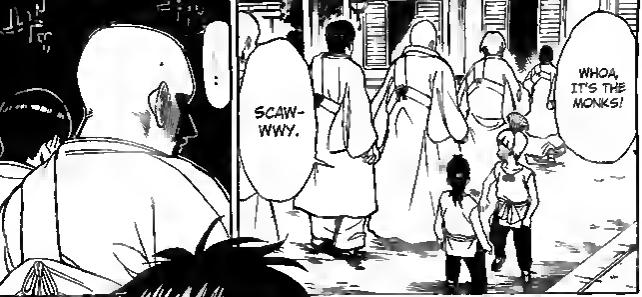
EVEN MEETING IN HIS DREAMS...
OVER AND OVER AGAIN WON'T..
I UNDER-STAND
.....?

I'LL HELP YOU ESCAPE FROM HERE KID-KUN.
T--THAT IS WHATEVER I AM ABLE TO HELP OUT WITH..
I--- OOF?!

THANK YOU SO MUCH!!
I'LL MAKE SURE YOU DON'T REGRET THIS MUCH!!
.....
IT HE

I'LL ... DO MY BEST..

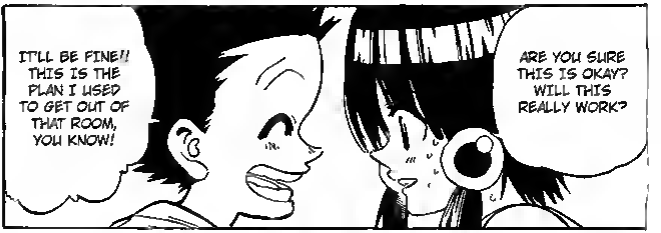


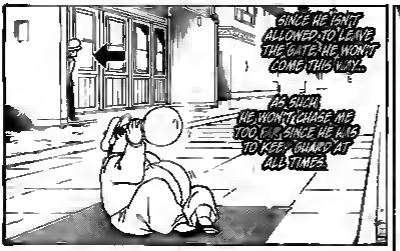

WHOA, IT'S THE MONKS!
SCAW-WWY.

NO WAY THIS WOULDN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH HIM WOULD IT?
THE INSTRUCTORS HAVE BEEN REALLY REST-LESS TODAY
I'LL DIDE THAT WAS SCAR-RY
DID SOME-THING HAPPEN?

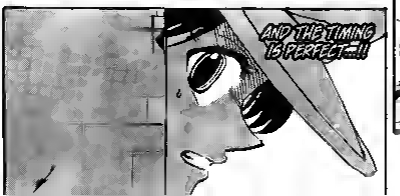
IN FRONT OF THE MAIN GATE...

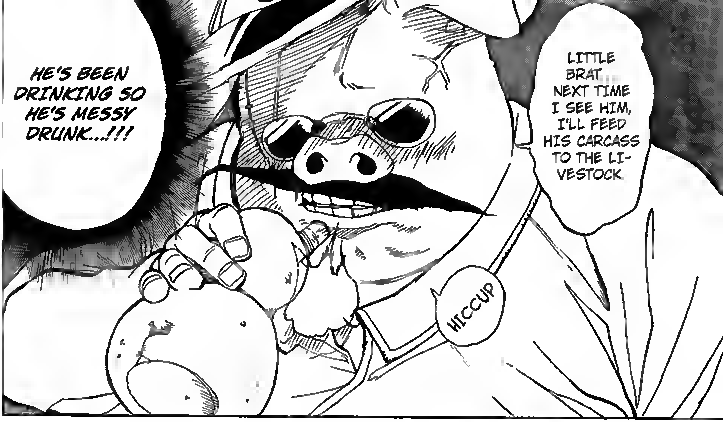
ALL RIGHT... THIS SHOULD BE OKAY... I THINK
YUP! FIRST YOU'RE GONNA RUN UP TO THAT PIG WITH A DISGUISE ON
A DECOY?
WHILE PIGGY'S ATTENTION IS FOCUSED ON YOU, I'LL SNEAK OVER TO THE GATE AND ESCAPE! YOU'LL BE ABLE TO COME AND GO WITHOUT HIM FIGURING OUT WHO YOU ARE SO THIS PLAN IS PERFECT!

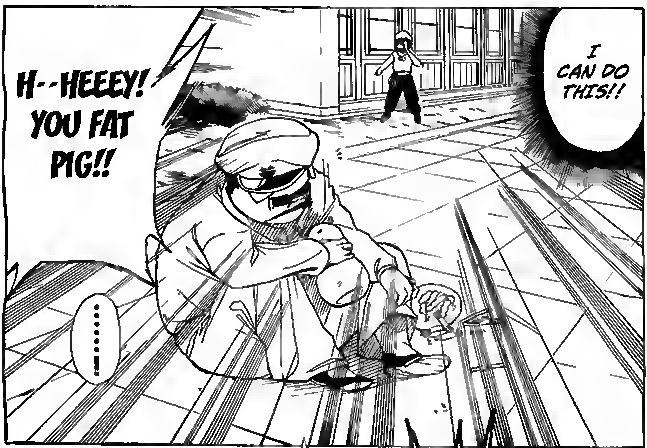

ARE YOU SURE THIS IS OKAY? WILL THIS REALLY WORK?
IT'LL BE FINE!! THIS IS THE PLAN I USED TO GET OUT OF THAT ROOM, YOU KNOW!

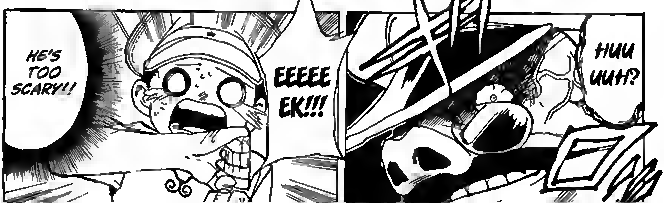

SINCE HE ISN'T ALLOWED TO LEAVE THE GATE, HE WON'T COME THIS WAY...
AS SUCH, HE WON'T CHASE ME TOO FAR... SINCE HE HAS TO KEEP GUARD AT ALL TIMES.

YEAH... IT SHOULD BE OK. AS WITH THIS DISGUISE, I SHOULDN'T BE DISCOVERED.
I JUST HAVE TO KILL ONE OUT OF ONE INSTRUCTOR LOGA!!


AND THE TIMING IS PERFECT...!!


HE'S BEEN DRINKING SO HE'S MESSY DRUNK...!!!
LITTLE BRAT... NEXT TIME I SEE HIM, I'LL FEED HIS CARCASS TO THE LIVESTOCK
HICCUP


H--HEEEY! YOU FAT PIG!!
I CAN DO THIS!!
.....!


HE'S TOO SCARY!!
EEEEE EK!!!
HUU UUH?

GET BACK HERE, DAMMIT!!
AAAAAHH!! MY ROLE IS OVER! KID-KUN! I HOPE YOU CAN PULL IT OFF FROM HERE!!
I'LL NEVER FORGET THIS FAVOR!!
I probably won't.
THANKS MUCH!!
IF I CAN SNEAK THROUGH HERE, THEN I'LL BE OUTSIDE!!

KUDAH!
HMPH! GETTING A HOLD OF THIS THING WAS THE RIGHT CALL...
OH NO...!!
BUT AT LEAST I WAS ABLE TO BUY HIM TIME
MUGI ...!!
HOWEVER I DO HAVE SOMETHING I YEARN FOR...
WHEN I SAW KID WHO WAS ABLE TO SMILE DESPITE BEING WORSE FOR WEAR...
I THOUGHT TO MYSELF, IT'D WONDERFUL TO BE ABLE TO SMILE JUST LIKE THAT
I DON'T...
HAVE ANYTHING WORTH BRAGGING ABOUT
MY GRADES ARE IN THE GUTTER, AND MY PARENTS PRETTY MUCH ABANDONED ME WHEN I ENROLLED HERE

THAT'S ALL!!
I JUST WANT ONE THING THAT I CAN BE PROUD OF FROM THE BOTTOM OF MY HEART... NO MATTER WHAT IT IS...
BUT FOR YOU THIS IS GAME OVER!!
I'LL CARVE THE REASONS WHY YOU SHOULDN'T BREAK THE RULES RIGHT INTO YOUR BODY!!!!
IF I DON'T DO ANYTHING THEN YOU ALL ARE GOING TO START GETTING ROUGH AROUND THE EDGES AND EVERY DAMN KID WILL THINK THEY CAN GET PAST MY FISTS AND ESCAPE
THE INSTRUCTORS WON'T ALLOW THEIR CUTE LITTLE STUDENTS TO GO TO THE GAOL UNDERGROUND TO TRAIN THEM PROPERLY EITHER.
MUG!
.....!!!
.....
YOU WANNA GO?

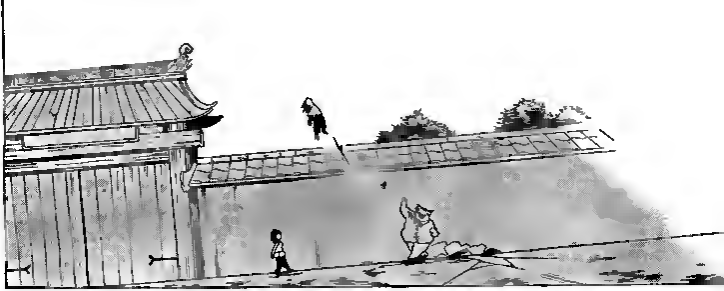
NUGGAAAA AAAAH.....!!
ｱﾞｸﾞ!!

ORA AAAA AAA GH!!
KID-KUN !!!
CLATTER

IF I HAVE TO IGNORE WHAT MY POPS SAID TO ESCAPE ...
THEN HOW IN THE HELL COULD I LOOK HIM IN THE EYE?!
MY POPS SAID THAT I CAN'T ALLOW WOMEN AND CHILDREN TO GET HURT...
W—WHY DID YOU COME HERE?! THIS WAS YOUR PLAN TO ESCAPE WASN'T IT...?
BUT THIS WAS YOUR CHANCE TO ESCAPE OUTSIDE ..!!
BUT YOU'RE NOT GOING TO BE ABLE TO HONOR HIS TEACHINGS
HE WAS ONE SPLENDID TEACHER HUH?
!
IPPI
I THOUGHT HE REALLY WANTED TO GET OUT...
.....
CAUSE YOU'RE WEAK!!
YOU WANNA KNOW WHY?

TN: SUIKEN -DRUNKEN FIST

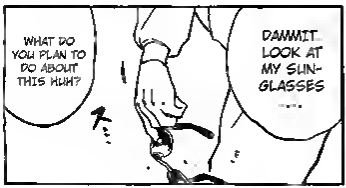
TOO SLOW!!
THAT DRUNKEN STUMBLING IS PART OF A SUIKEN?!?
YOU HAVE TO RUN RIDKU-
WHAT KIND OF MOVE IS THIS!?
I CAN'T READ HIS MOVEMENTS...



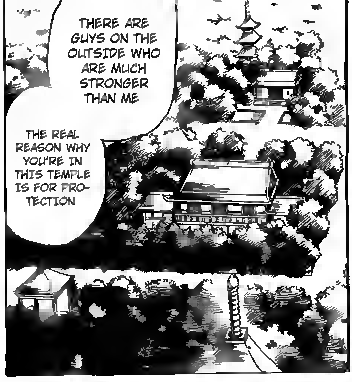
KID-KUN!!
ドサイ!!
ッ!!

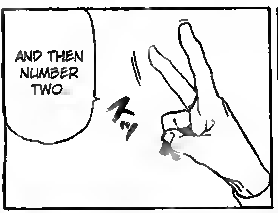
I CAN'T BREATHE...!!!
GHGHHH!!

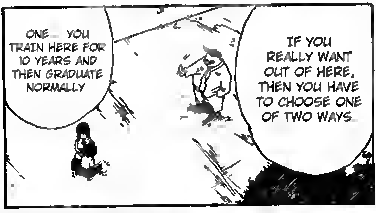
STOP IT PLEASE! HE'S ALREADY DOWN..!?
!!!

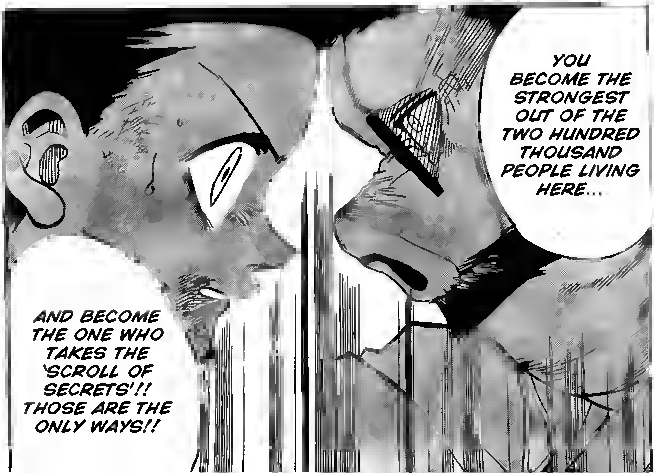

WHAT DO YOU PLAN TO DO ABOUT THIS HUH?
DAMMIT LOOK AT MY SUN-GLASSES

YOU'RE ONE MISERABLE BRAT, KID.
YOUR DAD TAUGHT YOU TO PROTECT THOSE THAT NEED PROTECTION?
BUT THERE'S NO WAY YOU CAN FOLLOW YOUR DAD'S WISHES...
BECAUSE YOU'RE A WEAKLING!!
!!!






ONE... YOU TRAIN HERE FOR 10 YEARS AND THEN GRADUATE NORMALLY
IF YOU REALLY WANT OUT OF HERE, THEN YOU HAVE TO CHOOSE ONE OF TWO WAYS


YOU BECOME THE STRONGEST OUT OF THE TWO HUNDRED THOUSAND PEOPLE LIVING HERE...
AND BECOME THE ONE WHO TAKES THE 'SCROLL OF SECRETS'!! THOSE ARE THE ONLY WAYS!!

ONE WHO WANTS TO LEAVE ONLY HAS TWO CHOICES!! WHICH ONE WILL KID CHOOSE?! NEXT ISSUE CONTAINS A HEAD COLOR PAGE AS RESPONSE TO THIS SERIES'S POPULARITY!!